

## **МПБЭУ-6/4: Финансовая и бюджетная основа**

*Пленум,*

*приветствуя* взносы в денежной и натуральной форме, полученные после пятой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам,

*принимая к сведению* положение дел со взносами в денежной и натуральной форме, полученными по настоящее время, и примеры реализованных мероприятий, как изложено в таблицах 1, 2, 3 и 4, содержащихся в приложении к настоящему решению,

*принимая к сведению также* объявленные взносы на период после 2017 года,

*принимая к сведению далее* положение дел с расходами в течение двухгодичного периода 2016-2017 годов, как изложено в таблицах 5 и 6, содержащихся в приложении к настоящему решению, а также экономию средств, обеспеченную в течение этого двухгодичного периода,

*отмечая*, что число членов, вносящих взносы в целевой фонд Платформы, не увеличилось, но в то же время отмечая увеличение объема взносов в натуральной форме,

*признавая* необходимость продолжать вносить взносы в денежной и натуральной форме для Платформы, с тем чтобы сохранить долгосрочную жизнеспособность Платформы,

1. *предлагает* заявлять о взносах и вносить взносы в целевой фонд Платформы, в том числе – в натуральной форме, правительствам, органам Организации Объединенных Наций, Глобальному экологическому фонду, другим межправительственным организациям, заинтересованным сторонам и другим субъектам, имеющим соответствующие возможности, включая региональные организации экономической интеграции, частный сектор и фонды, для поддержки работы Платформы;

2. *порукает* Исполнительному секретарю под руководством Бюро представить Пленуму на его седьмой сессии доклад о расходах за двухгодичный период 2017-2018 годов и о деятельности по привлечению средств;

3. *принимает* пересмотренный бюджет на 2018 год в размере 8 554 853 долл. США, как изложено в таблице 7 приложения к настоящему решению;

4. *принимает также* предварительный бюджет на 2019 год в размере 6 074 910 долл. США, как указано в таблице 8 приложения к настоящему решению, отмечая, что потребуются его дополнительное уточнение на седьмой сессии Пленума в контексте принятия второй программы работы.

## Приложение к решению МПБЭУ-6/4

## I. Положение дел со взносами в денежной и натуральной форме, полученными Платформой

Таблица 1

Положение дел с полученными взносами в денежной форме и объявленными взносами после создания Платформы в апреле 2012 года (с 1 мая 2012 года по 22 марта 2018 года)

(в долл. США)

Страна	Взносы								Объявленные взносы			Всего		
	2012 год	2013 год	2014 год	2015 год	2016 год	2017 год	2018 год	Всего	2018 год	2019 год	2020-2021 годы		Всего	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13=(8)+(12)
Австралия		97 860			68 706			166 566					–	166 566
Бельгия					118 243	78 199		196 442	80 982				80 982	277 424
Канада <sup>a</sup>		38 914	36 496	30 098	30 616	52 619		188 743					–	188 743
Чили				23 136	14 966	13 710		51 812					–	51 812
Китай			160 000	60 000	2 005	398 000		620 005					–	620 005
Дания			37 037			39 311		76 348					–	76 348
Европейский союз								–	1 226 994	1 226 994	2 453 988		4 907 975	4 907 975
Финляндия		25 885	275 626			9 434		310 945					–	310 945
Франция <sup>a</sup>		270 680	247 631	264 291	252 218	330 248		1 365 068	598 058	252 739	370 292		1 221 089	2 586 156
Германия <sup>a</sup>	1 736 102	1 298 721	1 850 129	1 582 840	1 119 991	1 270 997	876 353	9 735 133	621 118	79 627			700 745	10 435 878
Индия		10 000	10 000					20 000					–	20 000
Япония		267 900	330 000	300 000	300 000	203 333	190 454	1 591 687					–	1 591 687
Латвия			4 299	3 944	3 889	3 726	4 348	20 206					–	20 206
Малайзия				100 000				100 000					–	100 000
Монако						23 697		23 697					–	23 697
Нидерланды			678 426		636 943			1 315 369					–	1 315 369
Новая Зеландия		16 094	17 134	18 727	16 258	17 834	17 047	103 093					–	103 093
Норвегия		140 458	8 118 860	58 357	372 420	651 080		9 341 175	677 604				677 604	10 018 779
Республика Корея		20 000						20 000					–	20 000
Южная Африка			30 000					30 000					–	30 000
Швеция <sup>a</sup>		228 349	194 368	128 535	116 421	255 445		923 118	277 971				277 971	1 201 089
Швейцария		76 144	84 793	84 000	84 000	84 000	84 000	496 937					–	496 937
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		1 285 694	1 046 145		228 956	193 140	414 630	3 168 565	250 000	250 000			500 000	3 668 565
Соединенные Штаты Америки	500 000	500 000	500 000	477 500	516 306	500 000		2 993 806					–	2 993 806
<b>Всего</b>	<b>2 236 102</b>	<b>4 276 699</b>	<b>13 620 944</b>	<b>3 131 428</b>	<b>3 881 938</b>	<b>4 124 772</b>	<b>1 586 832</b>	<b>32 858 715</b>	<b>3 732 726</b>	<b>1 809 360</b>	<b>2 824 280</b>	<b>8 366 366</b>	<b>41 225 081</b>	

<sup>a</sup> Взнос донора включает в себя целевые компоненты. Подробные сведения о целевых компонентах см. в разделе 1 таблицы 2.

1. В разделе 1 таблицы 2 показаны полученные и объявленные на период 2017-2021 годов целевые взносы в целевой фонд на мероприятия, которые являются частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета. В разделе 2 таблицы 2 указаны полученные целевые взносы в денежной форме, предназначенные для проведения мероприятий, способствующих достижению результатов программы работы, но не включенных в утвержденный бюджет. Эти взносы были с одобрения Бюро направлены на организацию дополнительных совещаний экспертов в рамках глобальной оценки, в том числе на работу в области знаний коренного и местного населения, а также на коммуникационные мероприятия и покрытие расходов в месте проведения пятой сессии Пленума.

Таблица 2

## Целевые взносы в денежной форме, полученные в 2017 году, и объявленные взносы на период с 2017 года до 2021 года

(в долл. США)

Правительство/ учреждение	Мероприятие	Вид поддержки	Взносы, полученные в 2017 году	Взносы, полученные в 2018 году	Объявленные взносы на 2018 год	Объявленные взносы на 2019-2021 годы	Общая сумма
<b>1. Целевые взносы в денежной форме, полученные в поддержку проведения мероприятий, которые являются частью утвержденной программы работы и утвержденного бюджета</b>							
Германия	Участие развивающихся стран в пятой сессии Пленума в Бонне, Германия	Совещания	106 157				106 157
Германия	Расходы на консультанта уровня С-3 для группы технической поддержки глобальной оценки	Техническая поддержка	90 726	106 166		79 627	276 520
Германия	Участие развивающихся стран в шестой сессии Пленума в Медельине, Колумбия	Совещания		149 068			149 068
Канада	Глобальная оценка (результат 2 с))	Результаты	23 328				23 328
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Глобальная оценка (результат 2 с))	Результаты	82 938		105 798	76 409	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Тематическая оценка инвазивных чужеродных видов (результат 3 b ii))	Результаты			82 287	182 207	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Тематическая оценка устойчивого использования диких видов (результат 3 b iii))	Результаты			82 287	182 207	264 494
Франция (Французское агентство по вопросам биоразнообразия)	Методологическая оценка различной концептуализации ценностей (результат 3 d))	Результаты			82 287	182 207	264 494

## Decision IPBES-6/4

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Взносы, полученные в 2017 году</i>	<i>Взносы, полученные в 2018 году</i>	<i>Объявленные взносы на 2018 год</i>	<i>Объявленные взносы на 2019-2021 годы</i>	<i>Общая сумма</i>
Швеция	Путевые расходы и суточные для участников в совещаниях МПБЭУ из развивающихся стран	Совещания			95 178		95 178
<b>Итого</b>			<b>303 150</b>	<b>255 235</b>	<b>447 837</b>	<b>702 658</b>	<b>1 708 879</b>
<b>2. Целевые взносы в денежной форме, полученные в поддержку проведения мероприятий, относящихся к программе работы, но не включенных в утвержденный бюджет</b>							
Германия	Расходы в месте проведения пятой сессии Пленума	Совещания	466 569				466 569
Германия	Брендинг, веб-разработка и приложение для смартфона	Информационно-пропагандистская деятельность	21 345				21 345
Германия	Дополнительные расходы на расширение должности помощника по информационным системам (ОО-6) с половинной занятостью, утвержденной Пленумом на его пятой сессии, до должности с полной занятостью на два года	Персонал	30 000		30 000		60 000
Германия	Совещание по подготовке главы глобальной оценки (результат 2 с))	Совещания	56 564				56 564
Соединенное Королевство	Совещание по подготовке главы глобальной оценки (результат 2 с))	Совещания	38 466				38 466
Соединенные Штаты Америки	Совещание по подготовке главы глобальной оценки (результат 2 с))	Совещания	25 000				25 000
Норвегия	Поддержка совещания по подготовке проекта резюме глобальной оценки для директивных органов (результат 2 с))	Результаты	43 920				44 952
<b>Итого</b>			<b>681 863</b>	<b>–</b>	<b>30 000</b>	<b>–</b>	<b>711 863</b>
<b>Всего</b>			<b>985 013</b>	<b>255 235</b>	<b>477 837</b>	<b>702 658</b>	<b>2 420 743</b>

2. В таблице 3 показаны дополнительные взносы в натуральной форме, полученные в 2017 году, а также, по возможности, их указанный или сметный размер в долларах США, рассчитанный на основе эквивалентных расходов в программе работы в случае их наличия. Эти взносы в натуральной форме представляют собой поддержку, предоставляемую донором непосредственно, т.е. не проходящую через целевой фонд: она относится к мероприятиям, запланированным в рамках программы работы (раздел 1), или мероприятиям, организованным в поддержку программы работы, таким как техническая поддержка, предоставление конференционных помещений и поддержка на местах (раздел 2).

Таблица 3  
**Взносы в натуральной форме, полученные по состоянию на 8 декабря 2017 года**  
*(в долл. США)*

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>
<b>1. Взносы в натуральной форме в поддержку утвержденных и оцененных мероприятий в рамках программы работы</b>			
ЮНЕП	Прикомандирование сотрудника по программе категории С-4 в МПБЭУ (руководитель программы работы)	Обеспечение персонала	222 100
Норвегия	Группа технической поддержки для целевой группы по созданию потенциала (результаты 1 а) и b))	Техническая поддержка	230 000
Норвегия	Поддержка в проведении пятого совещания целевой группы по созданию потенциала в Тронхейме, Норвегия, в апреле 2017 года (результат 1 а))	Конференционные помещения	7 500
ЮНЕСКО	Группа технической поддержки для целевой группы по системам знаний коренного и местного населения (результат 1 с))	Техническая поддержка	150 000
Колумбия	Поддержка в проведении пятого совещания целевой группы по знаниям коренного и местного населения в Перейре, Колумбия, в мае 2017 года (результат 1 с))	Конференционные помещения, питание, местная поддержка	5 200
Республика Корея	Группа технической поддержки для целевой группы по знаниям и данным (результат 1 d))	Техническая поддержка	300 000
Республика Корея	Поддержка совещания целевой группы по знаниям и данным, посвященного показателям, в Сеуле в декабре 2017 года (результат 1 d))	Конференционные помещения, питание, поездки и местная поддержка	88 507
Университет Рединга, Соединенное Королевство	Поддержка совещания целевой группы по знаниям и данным, посвященного формированию знаний (результат 1 d))	Конференционные помещения, питание, местная поддержка	20 137
Южная Африка	Группа технической поддержки для региональной оценки для Африки (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Колумбия	Группа технической поддержки для региональной оценки для Северной и Южной Америки (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Япония	Группа технической поддержки для региональной оценки для Азиатско-Тихоокеанского региона (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Япония	Поддержка третьего совещания авторов региональной оценки для Азиатско-Тихоокеанского региона (результат 2 b))	Конференционные помещения, питание	66 000
Швейцария	Группа технической поддержки для региональной оценки для Европы и Центральной Азии (результат 2 b))	Техническая поддержка	150 000
Южная Африка	Поддержка второго совещания авторов группы экспертов по глобальной оценке (результат 2 с))	Конференционные помещения и местная поддержка	55 470
ФАО	Поддержка третьего совещания авторов оценки деградации и восстановления земель (результат 3 b) i))	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	15 000
Нидерланды	Группа технической поддержки для оценки анализа сценариев и составления моделей (результат 3 с))	Техническая поддержка	572 519

<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>
Новая Зеландия	Поддержка совещания по сценариям и моделям в Окленде, Новая Зеландия, в сентябре 2017 года (результат 3 с))	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	77 000
Мексика	Техническая поддержка, касающаяся работы по вопросу о ценностях, обеспечиваемая Мексиканским национальным автономным университетом при поддержке Германского агентства по международному сотрудничеству (ГАМС)/ValuES (результат 3 d)), финансируемая за счет Международной климатической инициативы, Федерального министерства окружающей среды Германии	Техническая поддержка	55 000
ЮНЕП-ВЦМП	Техническая поддержка для работы над каталогом оценок и каталогом инструментов и методологий поддержки политики (результаты 4 а) и 4 с))	Техническая поддержка	60 000
ЮНЕП-ВЦМП	Поддержка для дальнейшей разработки каталога оценок и каталога инструментов и методологий поддержки политики (результат 4 с))	Техническая поддержка	48 000
«Дизайн+»	Поддержка коммуникаций (результат 4 d))	Услуги графического дизайнера	1 500
Ана Беллушио	Поддержка коммуникаций (результат 4 d))	Поддержка региональных коммуникаций	700
<b>Итого</b>			<b>2 574 633</b>

## **2. Взносы в натуральной форме в поддержку утвержденной программы работы**

Республика Корея	Поддержка экспертов МПБЭУ в целях их участия в связанных с МПБЭУ мероприятиях	Поддержка в покрытии путевых расходов	83 897
Норвегия	Поддержка в проведении совещания в рамках регионального диалога в Картахене, Колумбия, в августе 2017 года (результат 1 b))	Устный перевод	4 127
Норвегия	Поддержка в проведении совещания в рамках регионального диалога в Аддис-Абебе в августе 2017 года (результат 1 b))	Устный перевод	4 224
ЮНЕСКО	Оказание поддержки в печати отчета о работе семинара-практикума по вопросам знаний коренного и местного населения Азии и Северной и Южной Америки	Информационно-пропагандистская и коммуникационная деятельность	6 337
ЮНЕП-ВЦМП	Поддержка дальнейшей разработки руководства для проведения оценок и глоссария (результат 2 а))	Техническая поддержка, информационно-пропагандистская и коммуникационная деятельность	46 000
Норвегия	Поддержка семинара-практикума по созданию потенциала для проведения оценки для Африки в Южной Африке в феврале 2017 года (результат 2 b))	Конференционные помещения и поддержка в покрытии путевых расходов	30 344
Франция (Министерство по делам Европы и иностранных дел)	Поддержка региональной оценки для Африки в форме временного прикомандирования франкоязычного консультанта к группе технической поддержки (результат 2 b))	Устный и письменный перевод	11 300



<i>Правительство/ учреждение</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Вид поддержки</i>	<i>Эквивалент стоимости (сметный) в 2017 году</i>
Бернский университет, Швейцария	Поддержка третьего совещания авторов региональной оценки для Европы и Центральной Азии (результат 2 b))	Конференционные помещения, питание	2 603
Бернский университет, Швейцария	Поддержка совещания по подготовке резюме для директивных органов региональной оценки для Европы и Центральной Азии (результат 2 b))	Конференционные помещения, питание	1 800
Норвегия	Поддержка совещания по подготовке главы в контексте глобальной оценки (результат 2 c))	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	51 130
Франция (Министерство по делам Европы и иностранных дел)	Поддержка совещания по подготовке главы в контексте глобальной оценки (результат 2 c))	Конференционные помещения, проезд и местная поддержка	10 790
Франция (Фонд исследований в области биоразнообразия)	Поддержка совещания по подготовке главы в контексте глобальной оценки (результат 2 c))	Конференционные помещения, проезд и местная поддержка	11 118
Федеральное министерство окружающей среды Германии через ГАМС/ValuES	Поддержка объединенного совещания по вопросам знаний коренного и местного населения, ценностей и показателей в контексте глобальной оценки (результат 2 c))	Поддержка в покрытии путевых расходов	11 690
Венгрия	Поддержка объединенного совещания по вопросам знаний коренного и местного населения, ценностей и показателей в контексте глобальной оценки (результат 2 c))	Конференционные помещения, питание и местная поддержка	17 000
SwedBio	Поддержка объединенного совещания по вопросам знаний коренного и местного населения, ценностей и показателей в контексте глобальной оценки (результат 2 c))	Поддержка в покрытии путевых расходов	31 510
Oppla	Предоставление готовой к использованию веб-архитектуры как основы для каталога инструментов и методологий поддержки политики (результат 4 c))	Программное обеспечение и техническая поддержка	150 000
Нидерланды	Оказание поддержки МПБЭУ в целях проведения глобальной оценки, совещание в Гааге (результат 2 c))	Конференционные помещения и поддержка в покрытии путевых расходов	19 000
МСОП	Поддержка привлечения заинтересованных сторон (результат 4 d))	Техническая поддержка	75 000
Инициатива «Земля будущего»	Поддержка работы по стоимостному определению (результат 3 d))		49 000
Инициатива «Земля будущего»	Поддержка целевой группы по вопросам формирования знаний и данных (результат 1 d))		31 544
<b>Итого</b>			<b>648 414</b>
<b>Общий итог (1+2)</b>			<b>3 223 047</b>

3. В 2017 году МПБЭУ продолжала проводить работу по активизации мероприятий в поддержку своих целей в отношении создания потенциала и формирования знаний. В таблице 4 приводятся примеры, известные секретариату.

Таблица 4  
**Примеры мероприятий, реализованных при содействии МПБЭУ в 2017 году**

<i>Правительство-донор/ учреждение-донор</i>	<i>Руководитель проекта</i>	<i>Мероприятие</i>
Германия/Международная климатическая инициатива (МКИ), Федеральное министерство окружающей среды Германии	Боннский университет	Проект по поддержке работы МПБЭУ по созданию потенциала в Западной Африке (WABES; 2,5 млн. евро)
Бельмонтский форум/ BiodivERsA	Международные исследовательские консорциумы	Совместный международный призыв к представлению предложений по проведению исследований сценариев в области биоразнообразия и экосистемных услуг (25 млн. евро, в том числе 5 млн. евро из научно-исследовательской структуры Европейского союза)
Федеральное агентство охраны природы, Федеральное министерство окружающей среды Германии	Институт Сети по биоразнообразию	Связанные с МПБЭУ семинары-практикумы по созданию потенциала в Восточной Европе и Центральной Азии (460 000 долл. США)
UfZ, Лейпциг	Группа экспертов в области науки и политики	Семинар-практикум на тему «5 лет МПБЭУ с учетом достижений и проблем и выявления потребностей для проведения ее обзора с целью подготовки 2-й программы работы», Лейпциг, Германия, октябрь 2017 года
UfZ, Лейпциг	Сетевой форум для исследований в области биоразнообразия, Германия (NeFo)	Семинар-практикум на тему «Функции МПБЭУ в отношении инструментов и методологий поддержки политики – варианты будущей деятельности», Лейпциг, Германия, январь 2018 года
Федеральное министерство образования и научных исследований Германии (BMBWF), Венгерский центр экологических исследований (МТА-ÖК), Научно-политическая платформа Швейцарской академии наук, Германское агентство по международному сотрудничеству (ГАМС)	Французский фонд для исследований по вопросам биоразнообразия (ФРБ), Институт экологии и ботаники при Венгерском центре экологических исследований (МТА-ÖК), Сетевой форум для исследований в области биоразнообразия, Германия (NeFo)	4-е Общеевропейские консультации заинтересованных сторон МПБЭУ (PESC-4): с участием заинтересованных сторон в области биоразнообразия из Европы и Центральной Азии в поддержку Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, Вакратот, Венгрия, июнь 2017 года
ПРООН	Техническая поддержка	Техническая поддержка на цели создания потенциала на региональном и национальном уровнях в контексте Сети по биоразнообразию и экосистемным услугам (Сеть-БЭУ) (результаты 1 а) и b)) (545 138 долл. США)
ПРООН	Техническая поддержка	Техническая и онлайн-поддержка на цели создания потенциала в контексте Сети по биоразнообразию и экосистемным услугам (Сеть-БЭУ) (результаты 1 а) и b)) (356 005 долл. США)
<b>Всего</b>		<b>33,8 млн. долл. США</b>

## II. Расходы в 2016 году

4. В таблице 5 показаны итоговые расходы в 2016 году в сопоставлении с бюджетом на 2016 год, утвержденным Пленумом на его четвертой сессии (решение МПБЭУ-4/2).

Таблица 5  
Итоговые расходы в 2016 году  
(в долл. США)

Статьи бюджета	Утвержденный бюджет на 2016 год	Расходы за 2016 год	Остаток
<b>1. Совещания органов Платформы</b>			
<b>1.1 Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников четвертой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	385 684	114 316
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	765 000	774 689	(9 689)
Информирование о работе Пленума	65 000	52 799	12 201
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	3 268	96 732
<b>Подытог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 430 000</b>	<b>1 216 440</b>	<b>213 560</b>
<b>1.2 Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900	57 894	13 006
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	240 000	144 871	95 129
<b>Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>310 900</b>	<b>202 765</b>	<b>108 135</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>25 000</b>	<b>0</b>	<b>25 000</b>
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 765 900</b>	<b>1 419 204</b>	<b>346 696</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1: Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>1 317 500</b>	<b>926 445</b>	<b>391 055</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	231 250	119 885	111 365
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	450 000	393 299	56 701
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	475 000	382 154	92 846
Результат 1 д). Знания и данные	161 250	31 107	130 143
<b>2.2 Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>1 598 750</b>	<b>1 166 820</b>	<b>431 930</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	50 000	–	50 000
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	1 012 500	918 881	93 619
Результат 2 с). Глобальная оценка	536 250	247 939	288 311
<b>2.3 Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>651 500</b>	<b>347 923</b>	<b>303 577</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	117 000	3 040	113 960
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	187 500	122 693	64 807
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов	–	–	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов	80 000	50 850	29 150
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	217 000	141 832	75 168
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики в отношении вопросов ценности	50 000	29 508	20 492
<b>2.4 Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>275 000</b>	<b>59 294</b>	<b>215 706</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	30 000	7 099	22 901
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	30 000	15 000	15 000
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	215 000	37 195	177 805
Результат 4 е). Обзор Платформы	–	–	–
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 842 750</b>	<b>2 500 482</b>	<b>1 342 268</b>

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2016 год</i>	<i>Расходы за 2016 год</i>	<i>Остаток</i>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	1 812 300	1 207 519	604 781
3.2 Операционные расходы (не связанные с персоналом)	262 500	192 183	70 317
<b>Подытог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + операционные расходы)</b>	<b>2 074 800</b>	<b>1 399 703</b>	<b>675 097</b>
Подытог, 1+2+3	7 683 450	5 319 389	2 364 061
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	614 676	425 551	189 125
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>8 298 126</b>	<b>5 744 941</b>	<b>2 553 185</b>
Взносы в резерв оборотных средств	126 873	126 873	0
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>8 424 999</b>	<b>5 871 814</b>	<b>2 553 185</b>

### III. Сметные расходы на 2017 год

5. В таблице 6 показаны сметные расходы на 2017 год по состоянию на 31 декабря 2017 года в сопоставлении с бюджетом на 2017 год, утвержденным Пленумом на его пятой сессии (решение МПБЭУ-5/6). Эти сметные расходы на 2017 год включают расходы, произведенные в 2017 году, а также еще не выполненные обязательства, относящиеся к мероприятиям 2017 года.

Таблица 6  
Сметные расходы на 2017 год  
(в долл. США)

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2017 год</i>	<i>Сметные расходы на 2017 год</i>	<i>Расчетный остаток средств</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>			
<b>1.1 Сессии Пленума</b>			
Путевые расходы участников пятой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000	304 952	195 048
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000	515 183	314 817
Информирование о работе Пленума	65 000	46 230	18 770
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000	32 729	67 271
<b>Подытог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 495 000</b>	<b>899 094</b>	<b>595 906</b>
<b>1.2 Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>			
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900	48 290	22 610
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	170 000	159 597	10 403
<b>Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>	<b>207 887</b>	<b>33 013</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>25 000</b>	<b>–</b>	<b>25 000</b>
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 760 900</b>	<b>1 106 981</b>	<b>653 919</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>			
<b>2.1 Цель 1: Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>798 000</b>	<b>728 344</b>	<b>69 656</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	133 750	107 675	26 075
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	375 500	375 500	–
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	225 000	197 669	27 331
Результат 1 д). Знания и данные	63 750	47 500	16 250

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Утвержденный бюджет на 2017 год</i>	<i>Сметные расходы на 2017 год</i>	<i>Расчетный остаток средств</i>
<b>2.2 Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>2 635 750</b>	<b>2 366 876</b>	<b>268 874</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	–	–	–
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	2 050 000	2 086 540	(36 540)
Результат 2 с). Глобальная оценка	585 750	280 336	305 414
<b>2.3 Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>490 000</b>	<b>433 065</b>	<b>56 935</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	–	–	–
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	340 000	280 847	59 153
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов	–	–	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов	–	–	–
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000	102 218	(2 218)
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики в отношении вопросов ценности	50 000	50 000	–
<b>2.4 Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>235 000</b>	<b>211 836</b>	<b>23 164</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	30 000	30 000	–
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	30 000	30 000	–
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон*	175 000	151 836	23 164
Результат 4 е). Обзор Платформы	–	–	–
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>4 158 750</b>	<b>3 740 121</b>	<b>418 629</b>
<b>3. Секретариат</b>			
3.1 Персонал секретариата	1 917 000	1 197 715	719 285
3.2 Операционные расходы (не связанные с персоналом)	249 250	204 750	44 500
<b>Подытог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + операционные расходы)</b>	<b>2 166 250</b>	<b>1 402 465</b>	<b>763 785</b>
Подытог, 1+2+3	8 085 900	6 249 567	1 836 333
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	646 872	499 965	146 907
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 749 533</b>	<b>1 983 239</b>
Взносы в резерв оборотных средств			
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>8 732 772</b>	<b>6 749 533</b>	<b>1 983 239</b>

\* Суммы, относящиеся к информированию – 68 000 долл. США для региональных оценок (результат 2 б)) и 17 000 долл. США для оценки деградации и восстановления земель (результат 3 б) i)), – были перенесены в общий бюджет на информационную работу (результат 4 д)).

## IV. Бюджет на 2018 год

Таблица 7  
Бюджет на 2018 год  
(в долл. США)

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Бюджет на 2018 год</i>
<b>1. Совещания органов Платформы</b>	
<b>1.1 Сессии Пленума</b>	
Путевые расходы участников шестой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	1 065 000
Информирование о работе Пленума	65 000
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000

<b>Подытог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 730 000</b>
<b>1.2 Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	170 000
<b>Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>30 000</b>
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>2 000 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>	
<b>2.1 Цель 1: Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>861 250</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	133 750
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	450 000
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	213 750
Результат 1 д). Знания и данные	63 750
<b>2.2 Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>1 310 000</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	–
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	285 000
Результат 2 с). Глобальная оценка	1 025 000
<b>2.3 Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>921 250</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	–
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	71 250
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов	–
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов (первый год)	375 000
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики в отношении вопросов ценности (первый год)	375 000
<b>2.4 Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>559 160</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	10 000
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	100 000
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	311 000
Результат 4 е). Обзор Платформы	138 160
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>3 651 660</b>
<b>3. Секретариат</b>	
3.1 Персонал секретариата	2 017 600
3.2 Операционные расходы (не связанные с персоналом)	251 000
<b>Подытог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + операционные расходы)</b>	<b>2 268 600</b>
Подытог, 1+2+3	7 921 160
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	633 693
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>8 554 853</b>
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>8 554 853</b>

## V. Предварительный бюджет на 2019 год

Таблица 8  
Предварительный бюджет на 2019 год  
(в долл. США)

Статьи бюджета	Бюджет на 2019 год
<b>1. Совещания органов Платформы</b>	
<b>1.1 Сессии Пленума</b>	
Путевые расходы участников седьмой сессии Пленума (путевые расходы и суточные)	500 000
Конференционное обслуживание (письменный перевод, редактирование и устный перевод)	830 000
Информирование о работе Пленума	65 000
Обеспечение безопасности в ходе Пленума	100 000
<b>Подытог 1.1, сессии Пленума</b>	<b>1 495 000</b>
<b>1.2 Совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Бюро	70 900
Путевые и конференционные расходы участников двух совещаний Группы	170 000
<b>Подытог 1.2, совещания Бюро и Многодисциплинарной группы экспертов</b>	<b>240 900</b>
<b>1.3 Расходы на поездки Председателя в качестве представителя Платформы</b>	<b>30 000</b>
<b>Подытог 1, совещания органов Платформы</b>	<b>1 765 900</b>
<b>2. Осуществление программы работы</b>	
<b>2.1 Цель 1: Укрепление потенциала и базы знаний для научно-политического взаимодействия в целях выполнения основных функций Платформы</b>	<b>91 667</b>
Результат 1 а). Потребности в создании потенциала	29 167
Результат 1 б). Деятельность по созданию потенциала	–
Результат 1 с). Знания коренного и местного населения	62 500
Результат 1 д). Знания и данные	–
<b>2.2 Цель 2: Укрепление научно-политического взаимодействия по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях и между ними</b>	<b>113 750</b>
Результат 2 а). Руководство по проведению оценок	–
Результат 2 б). Региональные/субрегиональные оценки	–
Результат 2 с). Глобальная оценка	113 750
<b>2.3 Цель 3: Укрепление научно-политического взаимодействия в отношении тематических и методологических вопросов</b>	<b>1 265 000</b>
Результат 3 а). Оценка по вопросам опыления	–
Результат 3 б) i). Оценка деградации и восстановления земель	–
Результат 3 б) ii). Оценка инвазивных чужеродных видов (первый год)	375 000
Результат 3 б) iii). Оценка устойчивого использования диких видов	395 000
Результат 3 с). Инструменты поддержки политики для анализа сценариев и составления моделей	100 000
Результат 3 д). Инструменты поддержки политики в отношении вопросов ценности	395 000
<b>2.4 Цель 4: Информирование о мероприятиях, результатах деятельности и выводах Платформы и их оценка</b>	<b>120 000</b>
Результат 4 а). Каталог оценок	–
Результат 4 с). Каталог инструментов и методологий поддержки политики	–
Результат 4 д). Информационное обеспечение и привлечение заинтересованных сторон	112 500
Результат 4 е). Обзор Платформы	7 500
<b>Подытог 2, осуществление программы работы</b>	<b>1 590 417</b>
<b>3. Секретариат</b>	
3.1 Персонал секретариата	2 017 600
3.2 Операционные расходы (не связанные с персоналом)	251 000
<b>Подытог 3, секретариат (расходы, связанные с персоналом, + операционные расходы)</b>	<b>2 268 600</b>
Подытог, 1+2+3	5 624 917

**Decision IPBES-6/4**

---

<i>Статьи бюджета</i>	<i>Бюджет на 2019 год</i>
Расходы на вспомогательное обслуживание программ (8 процентов)	449 993
<b>Всего расходов для целевого фонда</b>	<b>6 074 910</b>
<b>Общая потребность в денежных средствах</b>	<b>6 074 910</b>

---